

## Wednesday 22 May 2024 – Afternoon

### GCSE (9–1) Latin

### J282/03 Prose Literature B

Time allowed: 1 hour



**Do not use:**

- a dictionary



Please write clearly in black ink. **Do not write in the barcodes.**

Centre number

--	--	--	--	--

Candidate number

--	--	--	--

First name(s)

---

Last name

---

#### INSTRUCTIONS

- Use black ink.
- Write your answer to each question in the space provided. If you need extra space use the lined pages at the end of this booklet. The question numbers must be clearly shown.
- Answer **all** the questions.

#### INFORMATION

- The total mark for this paper is **50**.
- The marks for each question are shown in brackets [ ].
- Quality of extended response will be assessed in questions marked with an asterisk (\*).
- This document has **12** pages.

#### ADVICE

- Read each question carefully before you start your answer.

1 Read the passage and answer the questions.

et cuidam praetereunti 'quid hoc' inquam 'audio? hic mortui solent aufugere?' 'tace,'  
respondit ille. 'nam puer et satis peregrinus es, meritoque nescis in Thessalia te  
esse, ubi sagae ora mortuorum semper demorsicant, quae sunt illis artis magicae  
supplementa.'

Apuleius, *sagae Thessalae*, lines 7–13

(a) *hic mortui solent aufugere?* (line 1): what question did Thelyphron ask the passer-by?

.....  
..... [2]

(b) *nam puer ... in Thessalia te esse* (lines 2–3): how do you think Thelyphron was feeling when the passer-by spoke these words to him? Give a reason for your answer.

.....  
.....  
.....  
..... [2]

(c) *ubi sagae ora ... magicae supplementa* (lines 3–4): why did the witches mutilate the corpses of the dead?

.....  
..... [2]

2 Read the passage and answer the question.

sic desolatus ad cadaveris solacium, perfrictis oculis et paratis ad vigiliam, dum animum meum permulcebam cantationibus, usque ad mediam noctem pervigilabam. tum autem mihi formido cumulator cum repente introrepens mustela contra me constitit oculosque in me fixit.

Apuleius, *sagae Thessalae*, lines 28–33

In this passage, how does Apuleius show the frightening nature of the situation? Make **two** points, each referring to the **Latin**.

1 .....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

2 .....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

[4]



A series of 25 horizontal dotted lines spanning the width of the page, providing a template for handwriting practice.

4 Read the passage and answer the questions.

respondet ille de lectulo et imo cum gemitu populum sic adloquitur: 'malis novae nuptae artibus peremptus et addictus noxio poculo, torum tepentem adultero reddidi. dabo vobis documenta veritatis perlucida, et quod prorsus alius nemo cognoverit vel ominaverit indicabo.'

Apuleius, *sagae Thessalae*, lines 67–71

(a) *respondet ille ... populum sic adloquitur* (line 1): what did the corpse do at this point?

.....  
..... [2]

(b) *malis novae nuptae ... addictus noxio poculo* (lines 1–2): what information did the corpse give about his murder here?

.....  
..... [2]

(c) *dabo vobis documenta ... vel ominaverit indicabo* (lines 3–4): how did the corpse intend to prove his point? Make **two** points.

1 .....  
.....  
2 .....  
..... [2]



6 Read the passage and answer the questions.

cum ille promississet, tum Pythius piscatores ad se convocavit, et ab eis petivit ut ante suos hortulos postridie piscarentur, dixitque quid eos facere vellet. ad cenam tempore venit Canius. cumbarum ante oculos multitudo; pro se quisque, quod ceperat, adferebat; ante pedes Pythii pisces deiciebantur.

Cicero, *personae non gratae: Pythius*, lines 7–12

(a) *cum ... vellet* (lines 1–2): pick out and translate a **Latin** word from this sentence which shows the reader when the fishermen were going to fish.

Latin word: ..... English translation: .....
---

[2]

(b) *ad cenam tempore venit Canius* (lines 2–3): how do you think Canius was feeling at this point? Give a reason for your answer.

.....

.....

.....

..... [2]

(c) *cumbarum ante oculos ... Pythii pisces deiciebantur* (lines 3–4): describe the scene that Canius saw in front of him. Make **three** points.

1 .....

.....

2 .....

.....

3 .....

.....

[3]







**EXTRA ANSWER SPACE**

If you need extra space use this lined page. You must write the question numbers clearly in the margin.

A large area of the page is reserved for writing answers. It is bounded by a solid vertical line on the left and a solid horizontal line at the top. The interior of this area is filled with horizontal dotted lines, providing a guide for writing. The dotted lines are spaced evenly down the page.



**Copyright Information**

OCR is committed to seeking permission to reproduce all third-party content that it uses in its assessment materials. OCR has attempted to identify and contact all copyright holders whose work is used in this paper. To avoid the issue of disclosure of answer-related information to candidates, all copyright acknowledgements are reproduced in the OCR Copyright Acknowledgements Booklet. This is produced for each series of examinations and is freely available to download from our public website ([www.ocr.org.uk](http://www.ocr.org.uk)) after the live examination series. If OCR has unwittingly failed to correctly acknowledge or clear any third-party content in this assessment material, OCR will be happy to correct its mistake at the earliest possible opportunity.

For queries or further information please contact The OCR Copyright Team, The Triangle Building, Shaftesbury Road, Cambridge CB2 8EA.

OCR is part of Cambridge University Press & Assessment, which is itself a department of the University of Cambridge.